

Besuchen Sie hier die [Webversion](#).

Sprachförderung - Newsletter (2020/09)



November 2020

Sehr geehrte Damen und Herren,

es ist Zeit für eine Tasse Tee oder einen gemütlichen Waldspaziergang im Herbstlaub oder diese Lektüre mit vielen tollen Inhalten, die wir für Sie zusammengestellt haben. Wir lassen uns nicht anstecken von den übermächtig erscheinenden Ungewissheiten und Unsicherheiten!

Lieber blicken wir - zugegeben ein klein wenig stolz - darauf zurück, innerhalb weniger Tage den bayernweiten Fachtag "Sprache schafft Chancen" online umgesetzt zu haben. Dabei durften wir feststellen: ein fruchtbarer Austausch ist digital möglich!

Auch in der ehrenamtlichen Sprachförderung ändert sich das Format des Engagements weg von "klassischen" Deutschkursen in großen Gruppen hin zur individuellen Unterstützung in Kleingruppen oder Tandems. Natürlich ist es schöner, sich persönlich zu treffen, doch können die Tage des "Lockdown light" als Anlass genommen werden, den Versuch eines Videoanrufs über Whatsapp oder einer Videokonferenz zu wagen, um den Kontakt zu den Deutschlernenden zu halten.

Vielleicht haben ja bereits positive Erfahrungen mit digitaler Sprachvermittlung gemacht? Wer sich unsicher ist: auf unserer Homepage finden sich hilfreiche Anlaufstellen rund um das Thema "[Engagement digital gestalten](#)". Schauen Sie doch mal rein, wir finden, es lohnt sich!

Wir geben aber gerne zu, dass Digitales nicht alles ist. An erster Stelle steht natürlich die Gesundheit, ohne die Ihr freiwilliges Engagement gar nicht erst möglich ist.

In diesem Sinne, genießen Sie das Wochenende, bleiben Sie fröhlich und vor allem gesund und fühlen Sie sich herzlich aus dem Augsburger Büro begrüßt!

Ihr Team „Sprache schafft Chancen“ der lagfa bayern e.V.

[Aktuelles aus dem Projekt "Sprache schafft Chancen"](#)

DOKU: Fachtag „Sprache schafft Chancen“

Lange haben wir auf unseren Fachtag „Sprache schafft Chancen“ hingefiebert und sind rückblickend unwahrscheinlich dankbar für das spannende und austauschreiche Zusammenkommen in digitaler Form.

Wer das Treffen verpasst hat, erhält in unserer [Dokumentation](#) einen Einblick in die Inhalte und Workshops vom 22.

Wir bleiben erreichbar!

Nach vielen Absagen von Netzwerk- und Austauschtreffen bieten wir stattdessen jeden Dienstag Nachmittag im November von 14-16 Uhr eine zusätzliche offene Sprechstunde auf unterschiedlichen Kanälen an: ob Telefon, Videokonferenz, E-Mail oder per Whatsapp, gerne können Sie uns kontaktieren, wenn Ihnen bezüglich Ihres Engagements etwas auf der Seele brennt. Durchwahl und weitere Details

Oktober 2020.

finden Sie auf [unserer Homepage](#).

Materialien

Interkultureller Kalender 2021 der Bayerischen Integrationsbeauftragten

Um einen Überblick über die vielfältigen Religionen und Kulturen zu vermitteln, gibt die [Integrationsbeauftragte der Bayerischen Staatsregierung](#) für das neue Jahr 2021 einen [Interkulturellen Kalender](#) heraus. Dieser zeigt die Vielfalt von Feier- und Gedenktagen verschiedener Religionen und Kulturen, die in Deutschland gemeinsam leben. Bestellbar ist der Interkulturelle Kalender 2021 unter: interkultureller-kalender@stmi.bayern.de

DaFür – eLearning-App

Bei [DaFür](#) handelt es sich um ein eLearning-Portal "Deutsch als Fremdsprache", dessen Zielgruppe Flüchtlinge und andere Menschen sind, die sich in die deutsche Gesellschaft integrieren möchten. Dabei sind die Lerneinheiten als Online-Kurs und als App für Smartphones kostenlos verfügbar. Sie können von allen Lernenden und Lehrkräften unabhängig von einem Kurs oder Lehrwerk genutzt werden.

Lernen trotz Trauma

Der Praxisreader "[Lernen trotz Trauma - Möglichkeiten der beruflichen Qualifizierung von kriegs- und fluchttraumatisierten Frauen](#)" ist aus der Zusammenarbeit von vier Projekten unter dem Dach des Netzwerkes [FLUCHTort Hamburg](#) entstanden. Er fasst Erfahrungswerte und Erkenntnisse zusammen, wie Bildungsarbeit mit geflüchteten Frauen trotz Traumatisierung gelingen kann und kommt zu dem Schluss: Lernen trotz Trauma – traumatische Erfahrungen und Lernkapazität schließen sich nicht gegenseitig aus.

Handreichung zur Gestaltung von Deutschkursen

9. Infobrief des StMI (06.11.2020)

Personen, die nicht in Asylunterkünften oder Übergangwohnheimen beschäftigt sind, "wie z.B. Flüchtlings- und Integrationsberatern (...) und mit diesem Personenkreis vergleichbar tätigen Ehrenamtlichen (...) ist für die Dauer der Geltung der [8. BayIfSMV](#) unter Beachtung der geltenden Hygienekonzepte und dem bislang praktizierten Verfahren zur Kontaktdatenerfassung das Betreten der Einrichtungen weiterhin gestattet". Detailliertere Informationen entnehmen Sie bitte dem [9. Infobrief](#) direkt.

Momente – intermediales Lehrwerk (A1-B1) Hueber Verlag

Lernwelten haben sich verändert. Das [neue DaF-Lehrwerk "Momente"](#) geht darauf ein. Von Grund auf konzipiert als Buch mit interaktiver Version, öffnet es Türen zu vernetzten Welten aus Online- und Präsenzunterricht. Unterrichten, üben und lernen Sie im fließenden Wechsel parallel mit Buch und mobilen Geräten, im realen wie im virtuellen Kursraum. Das Lehrwerk ist auch offline nutzbar über die [Hueber App](#).

Kongress der bayerischen Wirtschaft

Der [ybw](#) veranstaltet am 18.11.2020 den [OnlineKongress „Gelungene Integration – Bürokratie und Arbeitsmarkt“](#) der am 18.11.2020. In der Abendveranstaltung werden Erfolgsfaktoren für gelungene Integration mit Expert*innen aus der Praxis beleuchtet. Im Anschluss folgt eine Podiumsdiskussion mit Vertreter*innen der Landtagsparteien. Dort besteht die Möglichkeit, die aktuellen Herausforderungen für eine weiterhin erfolgreiche Integration von Geflüchteten in Bayern und weitere mögliche Lösungsansätze zu diskutieren.

Kurzvideos für Freiwillige

Speziell für (ehrenamtliche) Sprachlehrkräfte bzw. Sprachbegleitungen hat das [Bildungswerk der Erzdiözese Köln e.V.](#) ein „[Startset zur Gestaltung von Deutschkursen mit Geflüchteten](#)“ sowie eine ["Handreichung für die Gestaltung von Deutschkursen mit Flüchtlingen"](#) erstellt, in denen sich wertvolle Anregungen und Tipps für die Rahmgestaltung und Durchführung eines Sprachkurses finden.

Migrantenunternehmen in Deutschland zwischen 2005-2018

Ob als Gründer, Inhaber mittel- und kleinständischer Unternehmen oder Selbständige: Menschen mit Migrationshintergrund leisten heute einen wichtigen Beitrag zu einem vielfältigen und leistungsstarken Mittelstand und zu einem gesunden Arbeitsmarkt in Deutschland. Gemeinsam mit Dr. Andreas Sachs hat die [Bertelsmann Stiftung](#) dazu eine [Studie über Migrantenunternehmen in Deutschland zwischen 2005 und 2018](#) herausgebracht.

Online-Seminar zur Integration Geflüchteter in den Arbeitsmarkt

Hinweisen möchten wir auf ein Online-Seminar von [unserVeto - Bayern](#), das am Freitag, den 13.11.2020 um 17:30 stattfindet. Frau Dr. Prytula, Politologin und Coach aus Berlin, wird nach einem Input für eine Diskussion zur Verfügung stehen. Thema wird u.a. "Kommunikation mit dem Jobcenter und deren Umstellung auf Digitalisierung und die damit verbundenen Schwierigkeiten für Geflüchtete, die weder über Laptop noch Internetzugang verfügen" sein. Anmelden können Sie sich [hier](#).

Studie „Menschenrechtliche Herausforderungen für die Europäische Migrationspolitik“

Jenseits tagesaktuell wechselnder Themen haben sich die Autoren*in der Studie [„Menschenrechtliche Herausforderungen für die Europäische Migrationspolitik“ \(REMAP\)](#) zur Aufgabe gemacht, die Widersprüche von Menschenrechten und EU-Migrationspolitik zu identifizieren,

Die [Fachstelle Berufsbezogenes Deutsch](#) hat zusammen mit [Lourdes Ros](#), Lehrbeauftragte an der Ludwig-Maximilians-Universität München, [14 kurze Videos](#) erstellt, in denen sie ehrenamtlichen Helfer*innen erläutert, wie man Geflüchtete beim Deutschlernen unterstützen kann. Auch Professor Dr. Hermann Funk hat ein [Video mit zehn Tipps](#) für Freiwillige zusammengestellt, die Deutschunterricht für Geflüchtete anbieten möchten.

Handreichungen zur Sprachförderung vom Europarat

Nicht neu erschienen, aber in dieser Newsletterreihe noch nicht vorgestellt wurden die Handreichungen zur ["Sprachunterstützung für erwachsene Flüchtlinge"](#). Bestehend aus 57 Einheiten verfügbar in sieben Sprachen stehen hilfreiche Informationen und Linksammlungen für Freiwillige kostenfrei zum Download zur Verfügung. Falls Sie das Portal noch nicht kennen, lohnt sich in jedem Fall ein Blick hinein!

24h Deutsch – Deutsch lernen mit Ida

Der YouTube-Kanal ["24h Deutsch - Deutsch lernen mit Ida"](#) nimmt Zuschauer*innen mit auf eine Reise durch einen typischen Tag in Deutschland. Jeder Stunde des Tages ist eine Episode gewidmet, in der User*innen von der jungen Deutschlehrerin Ida begleitet werden. Neben einem authentischen Einblick widmet sich jede Episode einem Deutschlernthema: von der Grammatik über Kurioses bis hin zu Lernstrategien, vom Zungenbrecher über das Fluchen bis hin zum Konjunktiv II.

Kostenlose Weiterbildungsangebote für Geflüchtete bei oncampus

[Oncampus](#) lädt Geflüchtete in ihre Hochschule ein, kostenfrei und ohne formale Hürden. Die Anmeldung erfolgt einfach und unbürokratisch – ohne Bedingungen oder Nachweise von Zeugnissen. Zur Auswahl stehen [vielfältige Kurse mit Credits oder als](#)

rechtlich zu bewerten und konkrete Vorschläge zu ihrer Überwindung zu unterbreiten. Im Kern steht dabei die Frage: Wie kann die EU ihren völkerrechtlichen Pflichten zum Schutz der Menschenrechte von Migrantinnen und Migranten wirksam nachkommen? Definitiv ein Lesetipp, allerdings sind die Texte auf Englisch.

Veranstaltungen von openTransfer

Nach Berlin, Schwerin, Leipzig und Bremen findet das [openTransfer CAMP #Patenschaften](#) am 11. Dezember 2020 in einem rein digitalen Format statt. Ziel ist es, die Patenschafts- und Mentoringszene im virtuellen Raum zusammenzubringen und gemeinsam über andauernde Herausforderungen, Chancen und Zukunftsvisionen der Patenschafts- und Mentoringarbeit zu diskutieren, sich auszutauschen und digital zu vernetzen.

Auch das [openTransfer CAMP #Zusammenhalt](#) geht in die nächste Runde! Am 13. November soll es um Austausch über das Miteinander in der Gesellschaft gehen, um das Sammeln von Motivation und Inspirationen – und das Entwickeln gemeinsamer neuer Ideen. Herzliche Einladung!

[Weiterbildungsangebote](#). In den Kursen mit Credits kann ein Zertifikat der [Technischen Hochschule Lübeck](#) erlangt werden, nachdem alle Aufgaben des Wahl-Kurses erfolgreich absolviert wurden. Der Einstieg in die Kurse ist jederzeit möglich und können im eigenen Tempo beendet werden. Alle Kurse sind kostenfrei für Geflüchtete.

Ein Reinschauen lohnt sich!

openTransfer Magazin #Patenschaften | Vol. 2

Im [openTransfer Magazin #Patenschaften | Vol. 2](#) werden die Vielfalt von Patenschafts-, Mentoring- und Tandem-Projekten gezeigt, neue Ansätze in der Patenschaftsarbeit vorgestellt und sich den Themen Skalierung und Collective Impact gewidmet.

"Junge geflüchtete Mütter erzählen über ihre Erfahrungen"

Im Rahmen des Projekts KOFIT entstand das Buch "Erste Schritte in ein neues Leben", in welchem jungen geflüchteten Müttern eine Stimme gegeben wird, um über ihre Beweggründe zur Flucht zu informieren und über ihre Erlebnisse und Zukunftsperspektiven zu berichten. Herausgeber ist [ejsa Hof und Umgebung](#). Eine definitive Leseempfehlung, die gegen eine Spende erworben werden kann.

Termine & Veranstaltungen

Projekt "Sprache schafft Chancen"

01./02. Dezember 2020 – DIGITAL

[Schulung für Engagierte, Interessierte und Multiplikatoren im Bereich der Sprachförderung](#)

Projekt "Frauen im Fokus"

08. Dezember 2020 | 18:30 – 19:30 Uhr – ONLINE

[Online-Seminar: "Vorstellung des Atelier La-Silhouette"](#)

Allgemeines

[Veranstaltungen und Fortbildungen](#) des [Landesnetzwerks Bürgerschaftliches Engagement Bayern \(LBE\)](#).

Schulungen, individuelle Betreuung und weitere Angebote der [Deutsch-Uni Online \(DUO\)](#) des Projekts „[Lernen-Lehren-Helfen](#)“ (LLH), umgesetzt durch das Institut für Deutsch als Fremdsprache der Ludwig-Maximilians-Universität München.



Die lagfa bayern e.V. besteht seit 1998 und ist ein Zusammenschluss von Freiwilligenagenturen, -zentren und Koordinierungszentren Bürgerschaftlichen Engagements (FA/FZ und KoBE) in Bayern. Dieses Bündnis stärkt die kommunale Infrastruktur zur Förderung des Bürgerschaftlichen Engagements in Bayern. Außerdem dient es als fachliches Netzwerk für die freiwilligen und beruflichen Mitarbeiter*innen der FA/FZ/KoBEs.

Die lagfa bayern e.V. hat aktuell über 110 Mitglieder und agiert neutral und trägerübergreifend. Sie engagiert sich für verbesserte Rahmenbedingungen im Bürgerschaftlichen Engagement und versteht sich als Ansprechpartner für Kommunen und Wirtschaft. Darüber hinaus berät und informiert sie interessierte Bürger*innen und Organisationen neutral rund um das Thema Bürgerschaftliches Engagement.

Weiterempfehlen

Wenn Ihnen der Newsletter gefällt, empfehlen Sie ihn bitte weiter.

Haftung

Die lagfa bayern e.V. übernimmt keine Haftung für die Inhalte der angeführten externen Links.

Anregungen, Fragen, Kritik oder Lob

Wir freuen uns über Rückmeldungen zu unserem Newsletter. Schreiben Sie uns bitte an sprachfoerderung@lagfa-bayern.de.

Newsletter abbestellen

Wenn Sie unseren Newsletter künftig nicht mehr erhalten möchten, können Sie diesen [hier](#) abbestellen.

Impressum:

*lagfa bayern e.V.
Projekt "Sprache schafft Chancen"
Ansprechpartnerin: Lilian M. Grote
Konrad-Adenauer-Allee 43
86150 Augsburg*

*Telefon: +49 (0) 821/20 71 48-21
Telefax: +49 (0) 821/20 71 48-29
E-Mail: sprachfoerderung@lagfa-bayern.de
Webseite: www.lagfa-bayern.de*